

## Memorandum of Understanding

between

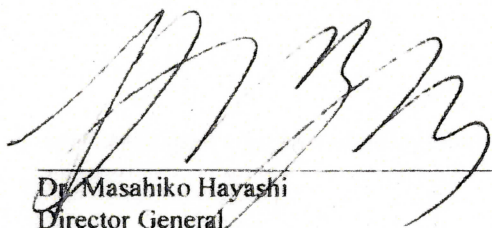
National Astronomical Observatory of Japan (NAOJ)

and

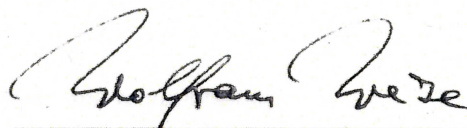
European Centre for Theoretical Studies in Nuclear Physics and Related Areas (ECT\*)

In order to foster scientific exchange and to pursue collaborations between the **National Astronomical Observatory of Japan (NAOJ)** and the **European Centre for Theoretical Studies in Nuclear Physics and Related Areas (ECT\*)**, the two institutions agree upon this Memorandum of Understanding (MoU) for conducting the following program based on mutual equality and reciprocity of benefits:

1. The two institutions will seek further opportunities to cooperate in scientific research. The research projects will be defined by mutual agreement of both institutions. The form of cooperation will vary and will be adjusted according to the goals and needs of the joint projects.
2. The two institutions agree to promote the exchange of scientists. To this end, the two institutions may apply for external funding to secure travel costs. The obtained funding should be managed in such a way that the host institution provides the travel and accommodation expenses for the visiting scientists.
3. This MoU may be modified by mutual written consent. This MoU will become effective on the date of signature by both directors of the two institutions for an initial period of three (3) years. It will be extended for an additional period of three (3) years at each expiration date thereafter under the mutual written consent unless either institution gives six (6) months advance notice in writing to terminate the MoU.
4. Each institution shall designate a person or office to serve as liaison for implementing this MoU.



Dr. Masahiko Hayashi  
Director General  
National Astronomical Observatory of Japan  
National Institutes of Natural Sciences  
2-21-1, Osawa, Mitaka,  
181-8588 Tokyo, Japan



Prof. Dr. Wolfram Weise  
Director  
European Centre for Theoretical Studies  
in Nuclear Physics and Related Areas  
Strada delle Tabarelle, 286,  
I-38123 Villazzano (TN), Italy

Date: April 2, 2013

Date: 02-04-2013